

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
International General Certificate of Secondary Education

**LITERATURE: SPANISH**

**0488/01**

Paper 1 Spanish Texts

October/November 2004

**2 hours 15 minutes**

Additional Materials: Answer Booklet/Paper  
Texts studied should be taken into the examination room

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.  
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.  
Write in dark blue or black pen on both sides of the paper.  
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **three** questions, each of which must be on a different book.  
Answers must cover at least **two** of the sections Prose, Drama, Poetry.  
Answer at least **one** text-based question (marked \*).  
You may choose all three of your questions from those marked \*.  
All the questions in this paper carry equal marks.  
At the end of the examination, fasten all your work securely together.

**EN PRIMER LUGAR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES**

Si se le ha dado un Cuadernillo de Respuestas, siga las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.  
Escriba el número del Centro, el número de estudiante que se le ha adjudicado y su nombre en cada hoja de examen.  
Use tinta azul oscuro o negra y escriba en ambos lados de la hoja.  
No use ni grapas, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Debe usted contestar **tres** preguntas basadas en tres libros diferentes.  
Debe contestar preguntas sacadas de al menos **dos** de las secciones Prosa, Teatro, Poesía.  
Conteste al menos **una** pregunta basada en un trozo de texto (preguntas señaladas con un \*).  
Si desea, puede contestar tres preguntas señaladas con un \*.  
Todas las preguntas en este examen tienen igual valor.  
Al terminar el examen, si usa más de una hoja, átelas bien.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.



**EN TODAS SUS RESPUESTAS DEBE REFERIRSE DETALLADAMENTE AL TEXTO**

**PROSA**

Borges, *El aleph*

**Alternativamente:**

- 1\* Vuelva a leer el fin de *El muerto* a partir de “Aquí la historia se complica...” (página 38, Alianza).  
¿Cómo se las arregla Borges para que esta narración sea emocionante a pesar de su brevedad? No olvide referirse a detalles del pasaje.
- o
- 2 Borges suele describir las cosas más fantásticas de una manera muy sobria. ¿Qué efecto consigue esto, según su opinión de lector? Conteste refiriéndose a **uno** de los cuentos siguientes:
- El inmortal*  
*La otra muerte*  
*La escritura del dios*
- o
- 3 Lo narrado por Borges ¿es más cerebral, o le ha llegado al corazón? Conteste refiriéndose a **dos** cuentos.

Cervantes, *Don Quijote de la Mancha*

**Alternativamente:**

- 4\* Vuelva a leer una parte del capítulo X (páginas 163-165, Cátedra), desde “–Paréceme, señor, que sería acertado...” hasta “...no merece otra pena si no comete nuevo delito”.
- ¿Cómo reacciona usted ante lo dicho por los dos personajes en este fragmento?
- o
- 5 Don Quijote elige como apelativo el del “Caballero de la Triste Figura”. ¿Cree usted que tal calificativo le conviene? Dé sus razones.
- o
- 6 ¿Cómo Cervantes nos hace reír al relatar la visita de Don Quijote a alguna venta? Conteste examinando **al menos uno** de tales episodios.

**EN TODAS SUS RESPUESTAS DEBE REFERIRSE DETALLADAMENTE AL TEXTO**

Puig, *El beso de la mujer araña*

**Alternativamente:**

- 7\* Vuelva a leer el fin del libro a partir de "...me pregunta si es cierto todo eso que sacaron los diarios..." (página 284, Seix Barral).

Aquí Puig desarrolla plenamente la imagen de la "mujer araña". Según su opinión de lector, ¿por qué lo ha dejado hasta ahora, y qué efecto consigue con la presentación de ella aquí?

o

- 8 Molina afirma que Valentín es una de "las dos personas que más he querido en el mundo". ¿Hasta qué punto cree usted que Molina habla sinceramente? No olvide apoyar sus argumentos con detalles del libro.

o

- 9 Usted es Molina y acaba de comer la comida envenenada destinada para Valentín (capítulo cuatro). ¿Qué está pensando?

Rulfo, *Pedro Páramo*

**Alternativamente:**

- 10\* Vuelva usted a leer el fragmento que empieza con "–Este pueblo está lleno de ecos" (página 101, Cátedra) y termina con "Me contestó el eco: «¡...ana... neros...! ¡...ana... neros...!»" (página 103).

Damiana dice a Juan que no se asuste, pero ¿qué indicios da el autor aquí de que Juan, contrariamente, tiene mucho de que asustarse?

o

- 11 En su opinión de lector ¿qué efecto alcanza Rulfo con su manera de narrar la historia de *Pedro Páramo*? No olvide mencionar ejemplos precisos.

o

- 12 Usted es el padre Rentería cuando sale después de traer los santos óleos a Susana. ¿Qué está pensando?

**EN TODAS SUS RESPUESTAS DEBE REFERIRSE DETALLADAMENTE AL TEXTO**

**TEATRO**

Cabal, ¡*Esta noche, gran velada!*

**Alternativamente:**

**13\*** Vuelva a leer la evocación del combate, desde “SONY pone la bata al KID” (página 143, Cátedra) hasta “...Ya lo ves, no me equivocaba” (página 145).

¿Qué efectos alcanza Cabal aquí contrastando lo que pasa en la escena con lo que pasa entre bastidores (fuera de la escena)?

o

**14** ¿Hasta qué punto, y cómo, ha conseguido Cabal interesarle a usted con su presentación del mundo del boxeo?

o

**15** Mateos y Marina van en su coche rumbo al aeropuerto. Escriba la conversación entre ellos.

Lope de Vega, *El caballero de Olmedo*

**Alternativamente:**

**16\*** Vuelva a leer el parlamento de Tello en la última escena de la obra (“Invictísimo don Juan ... y los olvidos del tiempo”, páginas 206-209, Cátedra).

**(a)** ¿Cómo se las arregla Tello aquí para convencer al rey de que hay que castigar severamente a don Rodrigo y a don Fernando?

**(b)** Lo que dice Tello aquí ¿cómo altera o confirma la impresión que usted ya tenía de él?

o

**17** “Una joven ingenua e inocente.”

“Una persona que sabe lo que quiere y que haría cualquier cosa para conseguirlo.”

¿Cuál de estas dos opiniones sobre Inés está más cerca de la suya?

o

**18** Imagine usted que Don Pedro se está despidiendo de doña Inés que está a punto de entrar en un convento (fin de la obra). Imagine la conversación entre los dos.

**EN TODAS SUS RESPUESTAS DEBE REFERIRSE DETALLADAMENTE AL TEXTO**

**POESÍA**

Gordon Brotherston (ed.): *Spanish American Modernista Poets*  
(Martí, Darío, Freyre, Lugones)

**Alternativamente:**

**19\*** Vuelva a leer *El canto del Mal* de Freyre (páginas 100-101).

¿Cómo se las arregla Freyre aquí para crear un ambiente amenazante?

o

**20** Aprecie la manera en que el poeta crea un “paisaje en palabras” en **uno** de los poemas o extractos siguientes:

Lugones, *Metempsychosis*, versos 1-26

Darío, *Invernal*, versos 1-12

Freyre, *Las voces tristes*, versos 1-20

o

**21** Aprecie un poema (o una sección de un poema más largo) en que Darío le ha comunicado una visión atractiva de un lugar que él ha visitado.

*Poemas de Gabriela Mistral*

**Alternativamente:**

**22\*** Vuelva a leer *Pan* (páginas 63-64, *Tala*; páginas 65-67, *Selección Poética*).

¿Cómo aprovecha Mistral el lenguaje en este poema para infundir encanto a la idea de algo tan corriente como “un pan”?

o

**23** Aprecie los efectos que consigue Mistral con el ritmo y la rima (o asonancia) en **uno** de los poemas siguientes:

*La cabalgata*

*Mar Caribe*

*El aire*

o

**24** Escoja y aprecie **un** poema en que Mistral le haya comunicado la belleza de algún paisaje hispanoamericano.

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

---

Every reasonable effort has been made to trace all copyright holders where the publishers (i.e. UCLES) are aware that third-party material has been reproduced. The publishers would be pleased to hear from anyone whose rights they have unwittingly infringed.

University of Cambridge International Examinations is part of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.